KOMISJONI OTSUS

26. aprill 2006,

riigiabi kohta, mida Prantsusmaa kavatseb anda äriühingule Euromoteurs [C 1/2005 (ex N 426/2004)]

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 1540 all)

(Ainult prantsuskeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/747/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 88 lõike 2 esimest lõiku,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, eriti selle artikli 62 lõike 1 punkti a,

olles vastavalt kõnealustele artiklitele [1] kutsunud huvitatud isikuid üles esitama märkusi ja võttes neid märkusi arvesse

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

(1) 5. oktoobril 2004. aastal registreeritud kirjaga teatas Prantsusmaa komisjonile oma kavatsusest rahastada äriühingu *Euromoteurs* ümberkorraldamist 2 miljoni euroga. Juhtum registreeriti numbri N426/2004 all. 18. oktoobri 2004. aasta kirjaga taotles komisjon teatise kohta lisateavet. Prantsusmaa vastas 1. detsembri 2004. aasta kirjaga.

(2) 19. jaanuari 2005. aasta kirjaga teavitas Euroopa Komisjon Prantsusmaad oma otsusest algatada kõnealuse meetme suhtes asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 sätestatud menetlus. Otsus avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* [2]. Komisjon kutsus huvitatud isikuid üles esitama märkusi oma kõnealuse meetme kohta.

(3) Komisjonile laekusid kommentaarid Prantsuse ametiasutustelt 19. mail 2005. aastal. Prantsuse ametiasutuste ja komisjoni esindajad kohtusid 12. oktoobril 2005. aastal. Prantsuse ametiasutused saatsid komisjonile teavet 10. novembri 2005. aasta kirjaga ja 31. jaanuari 2006. aasta e-kirjaga.

2. MEETMETE KIRJELDUS

2.1. Abisaaja

(4) *Euromoteurs S.A.S.* (edaspidi "*Euromoteurs*") on moodustatud *Moulinex*i endisest tütarettevõttest, mis tegeles peamiselt kodumasinate jaoks mõeldud elektrimootorite tootmisega.

(5) Täpsemalt lõi *Moulinex* 1999. aasta detsembris *Compagnie Générale des Moteurs Electriques*'i (edaspidi "CGME"), eesmärgiga koondada mootorite tootmine ühte tütarettevõttesse. 2001. aasta septembris kuulutati välja *Moulinex*i saneerimismenetlus, mis tõi kaasa ka CGME saneerimismenetluse. Kui kontsern SEB (edaspidi "SEB") 2001. aasta oktoobris *Moulinex* osaliselt omandas, ei võtnud ta CGMEd üle, vaid sõlmis viimasega neljaaastase tarnelepingu, mis võimaldas tal tegevust jätkata.

(6) 2002. aasta jaanuaris moodustasid 12 CGME juhtivtöötajat *S.A.R.L. Compagnie Financière des Moteurs Electriques*'i (edaspidi "COFIME"), mis tegeles uurimisasutusena ja oli sama aasta septembris loodud äriühingu *Euromoteurs* enamusomanik.

(7) 2002. aasta septembris võtsid COFIME ja *Euromoteurs* üle CGME varad. Ülevõtmist lubav kaubanduskohtu otsus keelas kuni 2004. aasta septembrini varade müügi ja majanduslikest kaalutlustest lähtuvad vallandamised.

(8) See keeld oli vastuolus ülevõtjate algse plaaniga, mis nägi ette CGME tootmisvõimsuse koondamise ühte tootmiskohta kahe asemel ja enam kui poolte töötajate vallandamise. Lisaks vähenes oluliselt äriühingu läbimüük, mis oli Prantsuse ametiasutuste sõnul tingitud väga halvast maailmaturu konjunktuurist, SEB tellimuste vähenemisest ja dollari kursi langusest euro suhtes.

[1] ELT C 137, 4.6.2005, lk 16.
[2] Vt märkus 1

(9) *Euromoteurs*'i raamatupidamisnäitajate areng on järgmine:

(miljonites eurodes)	2002 (4 tegutsemis-kuud)	2003	2004
Käive	13	25	18
Puhastulu	–0	–1	–5
Omakapital	4	3	–3

(10) 2004. aastal moodustas 93 % *Euromoteurs*'i käibest müük SEBile.

2.2. **Turg**

(11) 2004. aasta detsembris edastatud teabe kohaselt moodustasid *Euromoteurs*'i toodetud kodutehnika universaalmootorid 25 % Euroopa turust. Äriühingu tegevusvaldkonna laiendamise strateegia kohaselt on aastaks 2006 kavas saavutada ligi 10 %ne osakaal autoistmete mootorite Euroopa turul.

(12) Prantsuse ametiasutuste hinnangul asuvad *Euromoteurs*'i peamised konkurendid nii universaalmootorite (*Ametek, Domel*, LG, *Johnson Electric, Sun Motors*) kui ka püsimagnetergutusega mootorite puhul (*Valeo, Bosch, Meritor, Johnson Electric)* Euroopas ning Aasias.

2.3. **Ümberkorraldamiskava**

(13) Ümberkorraldamiskava, mille Prantsuse ametiasutused esitasid, hõlmab kaheaastast ajavahemikku alates teatatud abi maksmise kuupäevast. Kava kohaselt jagataks abi kogusummas 5,95 miljonit eurot kolme valdkonda: tööstus, finants- ja sotsiaalvaldkond.:

— tööstuse ümberkorraldamise maksumus on hinnanguliselt 1,10 miljonit eurot ja see näeb ette:

1) ühe tootmiskoha sulgemist kahest;

2) odavamate tarnijate otsimist;

3) uute kaubanduspartnerite otsimist;

4) laienemist autotööstusesse (istmemootorid);

— finantsalase ümberkorraldamise eesmärk on tasuda äriühingu võlad 2,50 miljoni euro ulatuses;

— sotsiaalse ümberkorraldamise eesmärk on toetada 246 vallandatud töötaja ümberõpet 2,35 miljoni euroga.

(14) Kava rahastamine on ette nähtud järgmiselt:

— kahest tootmiskohast ühe müümine: 1,45 miljonit eurot;

— SEB ettemakse tellimusele: 1,5 miljonit eurot;

— aktsionäri kapitali vabastamine: 1 miljon eurot;

— ümberkorraldamisabi.

2.4. **Abi kirjeldus**

(15) Vastavalt 5. oktoobri 2004. aasta teatele oli ümberkorraldamisabi summa 2 miljonit eurot.

(16) Prantsuse ametiasutuste 1. detsembril 2004. aastal saadetud kirja kohaselt seisnes teatatud abi riigipoolses 1 miljoni euro suuruses toetuses ja kohalikele omavalitsustele võlgnetavate summade tühistamises (1 miljon eurot piirkondliku omavalitsuse ja 0,25 miljonit eurot la Manche'i ja Calvadosi omavalitsuse poolt), kogusummas 2,25 miljonit eurot.

(17) Lõpuks, 10. novembri 2005. aasta kirjas kinnitasid Prantsuse ametiasutused, et "riigipoolseks rahastamiseks (…) on vaja vähemalt 2,65 miljonit eurot."

(18) Järelikult on teatatud abi summa ebakindel ja ulatub kas 2 miljoni, 2,25 miljoni või 2,65 miljoni euroni.

3. ASUTAMISLEPINGU ARTIKLI 88 LÕIKES 2 SÄTESTATUD MENETLUSE ALGATAMISE PÕHJUSED

(19) Otsus algatada asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 sätestatud menetlus hõlmab meetme esialgset hindamist, eelkõige lähtudes 1999. aasta dokumendist "Ühenduse suunised raskustes olevate äriühingute päästmiseks ja ümberkorraldamiseks antava riigiabi kohta" ([3]) (edaspidi "suunised").

(20) Otsuses avaldas komisjon kahtlust, kas ümberkorraldamiskava abil õnnestub taastada *Euromoteurs*'i elujõulisus, kas ei esine lubamatuid konkurentsimoonutusi ning kas abi osutatakse vaid minimaalsel vajalikul määral.

(21) Samuti tõi komisjon esile, et *Euromoteurs* sai vastavalt üldise maksuseadustiku artiklile 44 f (edaspidi "artikkel 44 f") teatavaid maksusoodustusi. Nimetatud soodustused kuulutati komisjoni 16. detsembri 2003. aasta otsusega 2004/343/EÜ (abirežiimi kohta, mida Prantsusmaa rakendab raskustes olevate ettevõtete ülevõtmisel ([4]) ebaseaduslikeks ja kokkusobimatuteks ning komisjon avaldas kahtlust, kas käesolev abi on kokkusobiv Deggendorfi kohtuasjas tehtud otsustega.

([3]) EÜT C 288, 9.10.1999, lk 2.
([4]) ELT L 108, 16.4.2004, lk 38.

4. KOLMANDATE ISIKUTE MÄRKUSED JA PRANTSUSMAA KOMMENTAARID

(22) Pärast menetluse algatamist ei laekunud komisjonile kolmandatelt isikutelt ühtegi märkust. Prantsusmaa kommentaarid võib kokku võtta järgmiselt:

Kokkusobimatu ebaseaduslik abi, mille Euromoteurs sai artikli 44 f alusel

(23) 19. mai 2005. aasta kirjas kinnitasid Prantsuse ametiasutused, et *Euromoteurs* sai teatavaid maksusoodustusi artikli 44 f alusel.

(24) Varasemas kirjas komisjonile, kuupäevaga 15. märts 2005, pidasid Prantsuse ametiasutused sel moel saadud maksusoodustuse suuruseks maksimaalselt ([5]) 1,7 miljonit eurot *Euromoteurs*'ile ja 1,5 miljonit eurot COFIME-le.

(25) Kui *Euromoteurs*'ile artiklis 44 f sätestatud soodustusi anti, ei kuulunud äriühing väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete kategooriasse, nagu see on kindlaks määratud komisjoni 6. mai 2003. aasta soovituses 2003/361/EÜ mikroettevõtete ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete määratluse kohta ([6]) ega asunud regionaalse toetuse jaoks abikõlblikus piirkonnas. Järelikult, isegi kui käesoleva otsuse tegemise ajal ei ole täpselt teada tagasinõutava kokkusobimatu abi summa, peab *Euromoteurs* komisjoni hinnangul tagasi maksma ligikaudu 1,7 miljonit eurot. Sellele peavad lisanduma ka tagastatava abi intressid vastavalt nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määruse (EÜ) nr 659/1999 EÜ (millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad EÜ asutamislepingu artikli 93 kohaldamiseks) artikli 14 lõikele 2 ([7]).

(26) 19. mai 2005. aasta kuupäeva kandvates kommentaarides kinnitasid Prantsuse ametiasutused, et *Euromoteurs*'i ümberkorraldamiseks vajaliku abisumma puhul ei ole arvestatud äriühingu saadud ebaseadusliku ja kokkusobimatu abi tagasimaksmise võimalusega ja et "*kui selline tagasimaksmine peaks toimuma, oleks selle tagajärjeks* Euromoteurs*'i finantsolukorra oluline halvenemine*".

Elujõulisuse taastamine ümberkorraldamisprotsessi lõpuks

(27) Prantsuse ametiasutused teatasid komisjonile, et 2005. aasta keskel sõlmis *Euromoteurs* kolmeaastase kahaneva tarnelepingu *Johnson Electric Industrial Manufacturing Ltd*'ga (edaspidi "Johnson") (asendamaks SEB lepinguid *Euromoteurs*'iga) 12 miljoni euro ulatuses aastal 2005 ja 9 miljoni euro ulatuses aastal 2006. See leping võimaldab *Euromoteurs*'il ka varustada end soodsatel tingimustel Johnsoni tooraine ja allsüsteemidega.

(28) Prantsusmaa väidab, et kodumasinate tootjate kutseala organisatsiooni andmetel on tarnelepingud kodumasinate valdkonnas harva esinevad ja kestavad harva kauem kui aasta. Sellest järeldavad Prantsuse ametiasutused, et kolmeaastane leping annab tunnistust otsustaja soovist luua oma tarnijaga püsiv suhe.

(29) Samuti on Prantsuse ametiasutused edastanud *Euromoteurs*'i äritulemuste ja sularahaprognoosi aastaks 2006. Lisaks müügist Johnsonile saadavale 9 miljonile eurole kavatseb *Euromoteurs* saavutada 6 miljoni euro suuruse käibe, mitmekesistades oma klientuuri. 2005. aasta novembris oli sellest eesmärgist 25 % tagatud tänu tellimustele ning peeti läbirääkimisi müügilepingute üle summas 0,6 miljonit eurot.

Konkurentsikahjustuste vältimine

(30) Prantsuse ametiasutused rõhutasid, et äriühingu tööstusliku ümberkorraldamise lõpuks on *Euromoteurs* vallandanud 60 % oma töötajatest, sulgenud kahest tootmiskohast ühe ja muutunud keskmise suurusega ettevõtteks ühenduse õigusaktide tähenduses. Nad tõid esile, et äriühingul on plaanis konkureerida selliste suurte kontsernidega, nagu *Ametek* Itaalias, *Domel* Sloveenias ja *Goldstar* Koreas, kellel on palju suuremad turustusvõrgustikud kui *Euromoteurs*'il.

(31) Ning lõpuks, kuna *Euromoteurs*'ist on saanud keskmise suurusega ettevõte, tegid Prantsuse ametiasutused komisjonile ettepaneku võtta analüüsimisel arvesse uusi ümberkorraldamisabi suuniseid ([8]).

5. HINNANG

5.1. Riigiabi olemasolu

(32) Prantsusmaa poolt teatatud meetme näol on tegemist riigiabiga asutamislepingu artikli 87 lõike 1 tähenduses. See on eraldatud riigi poolt ja seda rahastatakse riigi vahenditest ühe kindla äriühingu, *Euromoteurs*'i kasuks. Lisaks on *Euromoteurs*'il konkurente ühisturul, nagu *Ametek* Itaalias ja *Domel* Sloveenias, ning tema tooteid müüakse rahvusvahelisel turul (*Euromoteurs*'il on kliente näiteks Saksamaal ja Egiptuses). Seega mõjutab kõnealune meede liikmesriikidevahelist kaubavahetust ja kahjustab või ähvardab kahjustada konkurentsi.

(33) Prantsusmaa järgis seega oma kohustusi asutamislepingu artikli 88 lõike 3 kohaselt.

([5]) Soodustuse arvutamisel ei ole arvesse võetud kohaldatavate ühenduse suunistega lubatud mahaarvamisi.

([6]) ELT L 124, 20.5.2003, lk 36.

([7]) EÜT L 83, 27.3.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

([8]) ELT C 244, 1.10.2004, lk.2.

5.2. **Abi kokkusobivus ühisturuga**

Sissejuhatav märkus

(34) Nagu on väljendatud Euroopa Ühenduste Kohtu 3. oktoobri 1991. aasta otsuses Itaalia *vs* komisjon: ([9]) "kui komisjon analüüsib riigiabi kokkusobivust ühisturuga, peab ta arvesse võtma kõiki asjakohaseid elemente, sealhulgas vajaduse korral juba varasemas otsuses hinnatud tausta ning kohustusi, mida see varasem otsus võis liikmesriigile panna".

(35) 15. mai 1997. aasta otsuses Deggendorfi kohtuasjas ([10]) täpsustas Euroopa Kohus, et juhul kui varasem ebaseaduslik ja kokkusobimatu abi on komisjoni otsuse vastaselt endiselt tagasi nõudmata, tuleb uue, sama abisaaja kasuks antud abi uurimisel arvesse võtta esiteks varasema ebaseadusliku ja kokkusobimatu abi ja uue abi kumulatiivset mõju ning teiseks asjaolu, et varasemat abi ei ole tagasi makstud.

(36) Analüüsides Prantsusmaa teatatud meetme kokkusobivust, võtab komisjon seega arvesse kõiki asjakohaseid elemente, muu hulgas asjaolu, et Prantsuse ametiasutuste edastatud teabe kohaselt on *Euromoteurs* saanud varasemat abi vastavalt korrale, mille komisjon on tunnistanud ebaseaduslikuks ja osaliselt kokkusobimatuks, ning et seda abi, mis ei kuulu meetmete hulka, mida ei käsitleta abina ega ole abi, mille komisjon on kuulutanud kokkusobivaks, ei ole siiani tagasi nõutud, vastupidiselt otsuses 2004/343/EÜ väljendatud korraldusele.

Erandid riigiabi keelamise põhimõttest

(37) Käesoleva analüüsi raames tuleb abi hinnata riigiabina *ad hoc*. Asutamislepingu artikli 87 lõikes 2 ja 3 nähakse ette erandid lõikes 1 sätestatud üldisest abi kokkusobimatusest.

(38) Asutamislepingu artikli 87 lõikes 2 sätestatud erandid ei ole käesoleval juhul kohaldatavad, kuna abimeede ei ole sotsiaalset laadi ega ole eraldatud üksiktarbijatele, see ei ole suunatud loodusõnnetuste või muude erakorraliste sündmuste tekitatud kahju korvamiseks ja selle eesmärk ei ole Saksamaa jagamisest kahjustatud Saksamaa Liitvabariigi teatud piirkondade majanduse soodustamine. Sama kehtib artikli 87 lõike 3 punktide b ja d kohta, mis ei ole ilmselgelt kohaldatavad.

(39) EÜ asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punktides a ja c on sätestatud veel erandeid. Kuna abi peamine eesmärk ei ole regionaalset laadi, vaid puudutab raskustes oleva äriühingu ümberkorraldamist, on kohaldatavad ainult punktis c sätestatud erandid. Selles punktis on sätestatud riigiabi lubamine teatud majandustegevuste arendamise soodustamiseks, kui niisugune abi ei mõjuta ebasoovitavalt kaubandustingimusi määral, mis oleks vastuolus ühiste huvidega. Komisjon on avaldanud suunised raskustes olevate äriühingute päästmiseks ja ümberkorraldamiseks antud abimeetmete hindamiseks. Vastupidiselt Prantsuse ametiasutuste ettepanekule tuleb kõnealust abimeedet, kuivõrd sellest teatati enne 10. oktoobrit 2004, hinnata 1999. aasta suunistes esitatud kriteeriumide kohaselt ([11]). On selge, et meede ei ole suunatud ühelegi horisontaalsele eesmärgile. Lisaks ei too Prantsusmaa esile ühtegi teist eesmärki ning tugineb eespool nimetatud suunistele selleks, et põhjendada teatatud meetme kokkusobivust.

Abi hindamine ümberkorraldamisabina

Abikõlblikkus: raskustes olev ettevõte

(40) Et äriühing oleks abikõlblik ümberkorraldamisabi saamiseks, peab ta olema käsitatav raskustes oleva äriühinguna. See mõiste on defineeritud suuniste punktis 2.1. *Euromoteurs*, mille emiteeritud aktsiakapital oli 4 miljonit eurot, registreeris 2004. aastal kahjumina 5,4 miljonit eurot, mis viis tema omakapitali −2,6 miljoni euroni. Äriühingut võib seega pidada raskustes olevaks suuniste punkti 5 alapunkti a tähenduses.

(41) Suuniste punktis 7 on täpsustatud, et *vastloodud* ettevõte ei ole ümberkorraldamisabi saamiseks abikõlblik, isegi kui tema esialgne olukord on ebakindel. Kuna kõnealune äriühing loodi kaks aastat ja üks kuu enne teatamist, ei saa seda komisjoni praktika kohaselt suuniste rakendamisel käsitleda *vastloodud* ettevõttena.

Konkurentsimoonutuste ennetamine (suuniste punktid 35–39)

(42) Äriühingu tööstusliku ümberkorraldamise lõpuks on *Euromoteurs* vallandanud 60 % oma töötajatest, sulgenud kahest tootmiskohast ühe ja muutunud keskmise suurusega ettevõtteks. Seega leiab komisjon, et ümberkorraldamisabi, kui seda vaadelda sõltumatult ebaseaduslikust ja kokkusobimatust abist, ei tekita lubamatute konkurentsimoonutuste ohtu.

([9]) Euroopa Kohtu 3. oktoobri 1991. aasta otsus kohtuajas C-261/89 (Itaalia Vabariik *vs* komisjon), EKL 1991, lk I-4437.

([10]) Euroopa Kohtu 15. mai 1997. aasta otsus kohtuajas C-355/95 P (Textilwerke Deggendorf GmbH *vs* komisjon ja Saksamaa Liitvabariik), EKL 1997, lk I-2549.

([11]) Vastavalt uute suuniste punktile 103.

(43) Siiski, nagu on rõhutatud Euroopa Kohtu kohtupraktikas ([12]), kui komisjon analüüsib riigiabi kokkusobivust ühisturuga, peab ta arvesse võtma kõiki asjakohaseid elemente, sealhulgas vajaduse korral juba varasemas otsuses hinnatud tausta ning kohustusi, mida see varasem otsus võis liikmesriigile panna.

(44) Käesoleval juhul märgib komisjon, et kuivõrd *Euromoteurs* ei ole tagastanud talle ebaseaduslikult antud abi, oleks nii praeguse kui ka uue teatatud abi kogutulemuseks ülemäärase ja lubamatu eelise andmine *Euromoteurs*'ile, mis mõjutaks ebasoovitavalt kaubandustingimusi määral, mis oleks vastuolus ühiste huvidega. Kuni ebaseaduslik ja kokkusobimatu abi pole tagasi makstud, ei ole parandatud selle abiga tekitatud lubamatut konkurentsimoonutust. See konkurentsimoonutus süveneks veelgi, kui *Euromoteurs* saaks lisaks ebaseaduslikule ja kokkusobimatule abile ka ümberkorraldamisabi.

(45) Kokkuvõtteks, et ennetada lubamatute konkurentsimoonutuste teket, on möödapääsmatu, et *Euromoteurs* peab tagastama talle ebaseaduslikult antud abi enne teatatud ümberkorraldamisabi saamist.

Elujõulisuse taastamine (suuniste punktid 32–34)

(46) Vastavalt suuniste punktile 3.2.2 on abi andmine seatud sõltuvusse ümberkorraldamiskava rakendamisest, mis peab võimaldama taastada mõistliku aja jooksul ettevõtte pikaajaline elujõulisus, toetudes realistlikele hüpoteesidele ettevõtte tulevaste tegutsemistingimuste osas.

(47) *Euromoteurs*'i elujõulisuse taastamine eeldab, et äriühing vastaks kahele väljakutsele: ratsionaliseerida tootmisvahendeid ja mitmekesistada klientuuri, et tegutseda sõltumatult SEB tellimustest (mis on alates 2002. aastast pidevalt vähenenud ning mida praegu esitatakse Johnsoni vahendusel).

(48) Esimese punkti kohta märgib komisjon, et Carpiquet' tootmiskoha sulgemine ja 246 töötaja vallandamine on võimaldanud *Euromoteurs*'il märgatavalt oma tegevuskulusid vähendada (Prantsusmaa hinnangul säästeti tootmise ühte kohta koondamisega 1,491 miljonit eurot) ja kohandada tootmisvahendeid müügimahtudele.

(49) Seoses teise punktiga annab leping Johnsoniga ajavahemikuks 2005–2007 ettevõttele aega oma strateegia tugevdamiseks, kindlustades talle märkimisväärse müügimahu kuni aastani 2007. Komisjon leiab oma käsutuses olevate andmete põhjal, et elektrimootorite valdkonnas tundub *Euromoteurs*'i tegevusvaldkonna laiendamise strateegia hakkavat vilja kandma. Seevastu auto istmemootorite turu osas, mis on *Euromoteurs*'i tegevuse mitmekesistamise teine tugisammas, ei ole ühedki läbirääkimised lõpustaadiumisse jõudnud.

(50) Ainsad arvprognoosid, mille Prantsuse ametiasutused on komisjonile edastanud, puudutavad 2006. aastat: nende kohaselt on *Euromoteurs*'i käive 15 miljonit eurot, tegevuskasum 0,2 miljonit eurot ja puhaskasum 1,7 miljoni eurot. Komisjon leiab, et ühe aastaga piirduvad prognoosid, mis näitavad 1,3 % hinnalisandit, ei luba järeldada, et ümberkorraldamiskava abil õnnestub jätkusuutvalt taastada ettevõtte elujõulisus. 2006. aastal kehtib endiselt *Euromoteurs*'i allkirjastatud leping Johnsoniga. Kuid see leping lõpeb aastal 2007. Tulemused, mis piirduvad ainult 2006. eelarveaastaga, ei ole seega piisavad, et võimaldada komisjonil teha järeldus ettevõtte elujõulisuse jätkusuutliku taastamise kohta.

(51) Lisaks, nagu Prantsusmaa kinnitas oma kommentaarides 19. mail 2005. aastal, ei arvestata teatatud abi ja ümberkorraldamiskava puhul artikli 44 f alusel saadud ebaseadusliku ja kokkusobimatu abi tagasimaksmise võimalusega. Tagasimaksmise korralduse tegi komisjon oma otsuses 2004/343/EÜ ja summa, mille *Euromoteurs* peaks tagasi maksma, on hinnanguliselt 1,7 miljonit eurot. See tagasimaksmine süvendab äriühingu finantsprobleeme ja komisjon leiab, et sellises olukorras ei saa kava pidada realistlikuks. Hinnangut kinnitab asjaolu, et 2005. aasta novembris teatasid Prantsuse ametiasutused komisjonile, et *Euromoteurs*'i ümberkorraldamisega seotud raskusi (eelkõige tema rahastamisvajadusi) oli teatise koostamise hetkel alahinnatud ja äriühingu riigipoolse rahastamise summat tuleb suurendada (+132,5 %).

(52) Eeltoodut arvesse võttes järeldab komisjon, et Prantsuse ametiasutused ei ole tõestanud, et teatavaks tehtud ümberkorraldamiskava tugineb realistlikele oletustele ja võimaldab taastada ettevõtte elujõulisuse.

Miinimumiga piirduv abi (suuniste punktid 40–41)

(53) Komisjonile teatatud ümberkorraldamiskava maksumuseks hindavad Prantsuse ametiasutused 5,95 miljonit eurot. Kavas käsitletakse riiklikku rahastamist summas 2 miljonit eurot. 10. novembri 2005. aasta kirjaga teatasid Prantsuse ametiasutused komisjonile, et *Euromoteurs*'i ümberkorraldamisega seotud raskusi (eelkõige tema rahastamisvajadusi) oli teatise koostamise hetkel alahinnatud ja riigi panus peaks hinnanguliselt olema minimaalselt 2,65 miljonit eurot. Ühtegi üksikasja selle uue summa arvutamise kohta (kas ümberkorraldamise lisakulud või uued likviidsusvajadused) komisjonile ei esitatud.

([12]) Vt käesoleva otsuse punkt 34.

(54) Järelikult leiab komisjon, et Prantsuse ametiasutused ei ole tõestanud, et üle 2 miljoni euro suurune abi on äriühingu elujõulisuse taastamiseks vajalik ja seega ei saa järeldada, et teatatud abi piirdub vajaliku miinimumiga.

Ühekordse abi põhimõte

(55) Prantsuse ametiasutuste andmetel ei ole varem *Euromoteurs*'ile ümberkorraldamisabi makstud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Riigiabi, mida Prantsusmaa kavatseb anda *Euromoteurs*'ile summas 2 miljonit eurot, 2,25 miljonit eurot või 2,65 miljonit eurot, on ühisturuga kokkusobimatu.

Seetõttu ei või seda abi anda.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Prantsuse Vabariigile.

Brüssel, 26. aprill 2006.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Neelie KROES